



*Restaurant
Sepideh*

M

E

N

U



Herzlich Willkommen im Restaurant Sepideh

Es ist uns eine Freude, Sie als Gast empfangen zu dürfen um Ihnen einen einzigartigen Genuss unserer persischen Speisen zu bieten. Unsere täglich ausgesuchten und frischen Zutaten werden von unserem Küchenchef mit Leidenschaft und Hingabe zubereitet.

Lassen Sie sich auf ein traditionelles Geschmackserlebnis der persischen Küche ein.



**Restaurant Sepideh
Wandsbeker Chaussee
Hammer Str. 5
22041 Hamburg
Tel.: 040 42 900 376 (7)
Mobil: +49 176 80 21 22 35**

**Öffnungszeiten:
Täglich von 12:00 bis 23:00 Uhr**



WARME VORSPEISEN

- | | | |
|---|--|--------|
| 1 | <u>Persische Hühnersuppe</u> | € 4,50 |
| | Hühnerbouillon mit frischem Gemüse und reichlich Hühnerfleisch ¹ | |
| 2 | <u>Gerstensuppe¹</u> | € 4,50 |
| 3 | <u>Kuku Sabzi¹</u> | € 5,90 |
| | Geschäumte Eier nach persischer Art mit verschiedenen Kräutern, Berberitzenbeeren und gerösteten Walnüssen | |
| 4 | <u>Nargesi¹</u> | € 5,90 |
| | Spinat mit Eiern und gebratenen Zwiebeln | |
| 5 | <u>Kaschke-e-Bademdjan</u> | € 6,50 |
| | Auberginenpüree ¹ mit verschiedenen Gewürzen, gebratenem Knoblauch, Molke ⁶ und Minze, dazu Weizenbrot | |
| 6 | <u>Mirzahasemi</u> | € 5,90 |
| | Gebratenes Auberginenpüree ¹ mit klein geschnittenen Tomaten, Knoblauch und Eiern | |

KALTE VORSPEISEN

- | | | |
|----|--|--------|
| 11 | <u>Persische Salzdillgurken</u> | € 3,90 |
| 12 | <u>Torschi</u> | € 3,90 |
| | Sauer eingelegtes Gemüse | |
| 13 | <u>Sir Torschi</u> | € 3,90 |
| | Sauer eingelegter Knoblauch | |
| 14 | <u>Masst-O-Khiar</u> | € 4,50 |
| | Joghurt ⁶ , Gurke und Minze | |



- | | | |
|----|--|---------------|
| 15 | Masst-O-Mussir^l
Joghurt ^G mit Wild-Knoblauch | € 4,50 |
| 16 | Burani
Joghurt ^G und Rahmspinat mit persischen Gewürzen | € 4,50 |
| 17 | Schafskäse^G mit Oliven | € 4,50 |
| 18 | Marinierte Oliven mit Walnüssen und Granatapfel-Sirup nach persischer Art | € 5,90 |

SALATE

- | | | |
|----|--|----------------|
| 21 | Salad-e-Schirazi
Gurken, Tomaten, Zwiebeln (dazu ein Dressing aus Limonensaft, Olivenöl und Minze) | € 3,90 |
| 22 | Salad-e-Fassl
Knackiger Eisbergsalat, Gurken, Tomaten, Mais und Schafskäse ^G (dazu American ^G oder Italian Dressing) | € 7,90 |
| 23 | Salad-e-Makhsus
Knackiger Eisbergsalat, Gurken, Tomaten, Paprika, Mais, Oliven, Peperoni und Schafskäse ^G (dazu American ^G oder Italian Dressing) | € 8,90 |
| 24 | Hähnchensalat
Frischer Hähnchenbrust Salat mit Gurken, Tomaten, Mais, Oliven und Hähnchenbrust ^l vom Grill (dazu American ^G oder Italian Dressing) | € 15,90 |
| 25 | SEPIDEH Speziatsalat
Frischer bunter Salat mit Gurken, Tomaten, Paprika, Peperoni und kleinen Lammfiletstückchen ^l vom Grill (dazu American ^G oder Italian Dressing) | € 16,90 |



HAUPTGERICHTE

- | | | |
|----|---|----------------|
| 30 | Spezial Mahiche | € 19,90 |
| | Große Lammhaxe ^l in eigener Soße, dazu Basmati-Dillreis ^G mit dicken Bohnen | |
| 31 | Sereschk Polo | € 14,50 |
| | Hähnchenkeule ^l in Safran gebeizt, Berberitzenbeeren auf Basmatireis ^G mit Safran | |
| 32 | Baghali Polo Mahiche | € 16,90 |
| | Lammhaxe ^l in eigener Soße, dazu Basmati-Dillreis ^G mit dicken Bohnen | |
| 33 | Khoresch Gheymeh Bademdjan | € 14,50 |
| | Lammfleischstückchen ^l mit Auberginen und gelben Erbsen in Tomatensoße, dazu Basmatireis ^G mit Safran | |
| 34 | Khoresch Ghormeh Sabzi | € 14,50 |
| | Lammfleischstückchen ^l mit roten Bohnen und getrockneten Limetten in Kräutersoße, dazu Basmatireis ^G mit Safran | |
| 35 | Khoresch Fessendjan | € 15,90 |
| | Hähnchen in Granatapfelsoße und gerösteten Walnüssen, dazu Basmatireis ^G mit Safran | |
| 36 | Kabab Kubideh mit Brot | € 14,90 |
| | Zwei Lammhackspieße ^{l,0} vom Grill mit gegrillten Tomaten, dazu Weizenbrot | |
| 37 | Tschelo Kabab Kubideh | € 14,90 |
| | Zwei Lammhackspieße ^{l,0} vom Grill mit gegrillten Tomaten, dazu Basmatireis ^G mit Safran | |
| 38 | SEPIDEH Spezial-Kabab | € 19,90 |
| | Ein Lammfiletspieß ^l , ein Lammhackspieß ^{l,0} vom Grill mit gegrillten Tomaten, dazu Basmatireis ^G mit Safran | |
| 39 | Kabab Tschendjeh mit Brot | € 19,90 |
| | Lammfilet ^l vom Grill mit gegrillten Tomaten, dazu Weizenbrot | |
| 40 | Tschelo Kabab Tschendjeh | € 19,90 |
| | Lammfilet ^l vom Grill mit gegrillten Tomaten, dazu Basmatireis ^G mit Safran | |



- 41 **Tschelo Kabab Bakhtiari** € 19,90
Gemischter Hähnchen- und Lammfiletspieß^l vom Grill mit gegrillten Tomaten, dazu Basmatireis^G mit Safran
- 42 **Tschelo Kabab Barg** € 22,00
Großes Lammfilet^l vom Grill mit gegrillten Tomaten, dazu Basmatireis^G mit Safran
- 43 **Tschelo Kabab Soltani** € 25,00
Ein großer Lammfiletspieß^l und ein Lammhackspieß^l vom Grill mit gegrillten Tomaten, dazu Basmatireis^G mit Safran
- 44 **Djudjeh Kabab (ohne Knochen)** € 15,50
Kleine Hähnchenstücke^l vom Grill nach persischer Art eingelegt in einer Safran-Limonensoße, als Beilage Salat der Saison, dazu Basmatireis^G mit Safran
- 45 **Djudjeh Kabab (mit Knochen)** € 15,90
Kleine Hähnchenstücke^l vom Grill nach persischer Art eingelegt in einer Safran-Limonensoße, als Beilage Salat der Saison, dazu Basmatireis^G mit Safran
- 46 **Djudjeh Spezial** € 21,00
Ein Hähnchenspieß^l (ohne Knochen), ein Lammhackspieß vom Grill als Beilage Salat der Saison, dazu Basmatireis^G mit Safran
- 47 **Schaschlik** € 24,90
Ein Schaschlikspieß^{l,0} vom Grill mit gegrillten Tomaten, dazu Basmatireis^G mit Safran
- 48 **Grillplatte SEPIDEH (für 2 Personen)** € 52,90
Ein großer Lammfiletspieß^l, zwei Lammhackspieße^l, ein Hähnchenspieß^l (ohne Knochen), gegrillte Tomaten, dazu zwei Portionen Basmatireis^G mit Safran
- 49 **Grillplatte SEPIDEH (für 3 Personen)** € 79,00
Ein großer Lammfiletspieß^l, drei Lammhackspieße^l, ein Hähnchenspieß^l (ohne Knochen), ein Schaschlikspieß, gegrillte Tomaten, dazu drei Portionen Basmatireis^G mit Safran
- 50 **Sabzipolo Mahi** € 19,90
Frisch gebratener Lachs^l, mariniert mit verschiedenen Kräutern und Safran, dazu Basmatireis^G mit Safran



VEGETARISCHES

61	Kuku Sabzi¹ (große Portion)	€ 13,50
	Geschäumte Eier nach persischer Art mit verschiedenen Kräutern, Berberitzenbeeren und gerösteten Walnüssen, dazu Weizenbrot oder Basmatireis ^G mit Safran	
62	Kaschk-e-Bademdjani (große Portion)	€ 13,50
	Auberginenpüree ¹ mit verschiedenen Gewürzen, gebratenem Knoblauch, Molke ^G und Minze, dazu Weizenbrot oder Basmatireis ^G	
63	Mirzaghaseemi (große Portion)	€ 13,50
	Gebratenes Auberginenpüree ¹ mit klein geschnittenen Tomaten, Knoblauch und Eiern, dazu Weizenbrot oder Basmatireis ^G	

ALKOHOLFREIE GETRÄNKE

70	Coca Cola Zero^{3,4,6}	0,33 l	€ 3,90
71	Coca Cola^{3,4,7}	0,33 l	€ 3,90
72	Coca Cola Light^{3,4,6}	0,33 l	€ 3,90
73	Sprite³	0,33 l	€ 3,90
74	Fanta^{3,4,6}	0,33 l	€ 3,90
75	Mineralwasser (still oder mit Kohlensäure)	0,25 l	€ 3,90
76	Mineralwasser (still oder mit Kohlensäure)	0,75 l	€ 5,90
77	Bitter-Lemon⁸	0,2 l	€ 3,90
78	Spezi^{4,6}	0,33 l	€ 3,90
79	Apfelschorle^{3,4}	0,33 l	€ 3,90
80	Dough^G (persisches Joghurt-Getränk)	0,3 l	€ 3,90
81	Dough^G (persisches Joghurt-Getränk)	0,5 l	€ 4,90



SÄFTE

84	Orangensaft	0,2 l	€ 3,90
85	Apfelsaft	0,2 l	€ 3,90
86	Kirschsft	0,2 l	€ 3,90
87	Bananensaft	0,2 l	€ 3,90
88	Traubensaft	0,2 l	€ 3,90
89	Kiba (Kirsch-Bananensaft)	0,4 l	€ 6,00

ALKOHOLFREIE BIERE

95	Vita Malz	0,33 l	€ 3,90
96	Erdinger Alkoholfrei	0,5 l	€ 4,90

HEIÙE GETRÄNKE

101	Glas Tee		€ 1,50
102	Glas grüner Tee		€ 2,90
103	Glas frischer Minztee		€ 2,90
104	Safrantee		€ 2,90
105	Kandis Kristall Tee		€ 2,90
106	Espresso		€ 2,90
107	Tasse Kaffee		€ 3,90

DESSERT

131	Faludeh Persisches Glasnudelsorbet in einem Sirup aus Zucker und Rosenwasser		€ 3,50
132	Makhlut Mix aus persischem Eis ^G und Faludeh		€ 7,00
133	Persisches Eis Persisches Safraneis ^G mit Safran und Rosenwasser		€ 3,50



EXTRAS

111	Ein gegrillter Tomatenspieß	€ 3,50
112	Eine Portion Sabzi	€ 3,00
113	Eine Portion Basmatireis	€ 3,90
114	Eine Portion Sereschk Polo	€ 4,50
115	Ein Lammhackspieß	€ 5,90
116	Eine Portion Baghali Polo	€ 4,50
117	Eine Schale Ghormehsabzi	€ 10,00
118	Eine Schale Gheymeh Bademdjan	€ 10,00
119	Eine Schale Fessendjan	€ 13,00
120	Ein Tschendjehspieß	€ 16,50
121	Ein Bargspieß	€ 19,00
122	Ein Bakhtiarispieß	€ 16,50
123	Ein Lammfiletspieß	€ 13,50
124	Ein Djudjehspieß (ohne Knochen)	€ 11,50
125	Ein Djudjehspieß (mit Knochen)	€ 12,00
126	Ein Schaschlikspieß	€ 21,00
127	Eine Lammhaxe	€ 14,00
128	Eine Lammhaxe Spezial	€ 16,90



سفارشات اضافه

۳/۵۰ یورو	۱۱۱	یک سیخ گوجه
۳/۰۰ یورو	۱۱۲	سبزی
۳/۹۰ یورو	۱۱۳	برنج سفید
۴/۵۰ یورو	۱۱۴	زرشک پلو
۵/۹۰ یورو	۱۱۵	یک سیخ کباب کوبیده
۴/۵۰ یورو	۱۱۶	باقالی پلو
۱۰/۰۰ یورو	۱۱۷	قورمه سبزی
۱۰/۰۰ یورو	۱۱۸	خورش قیمه بادمجان
۱۳/۰۰ یورو	۱۱۹	خورش فسنجان
۱۶/۵۰ یورو	۱۲۰	یک سیخ کباب چنجه
۱۹/۰۰ یورو	۱۲۱	یک سیخ کباب برگ
۱۶/۵۰ یورو	۱۲۲	یک سیخ کباب بختیاری
۱۳/۵۰ یورو	۱۲۳	یک سیخ کباب فیله سپیده
۱۱/۵۰ یورو	۱۲۴	یک سیخ جوجه کباب (بدون استخوان)
۱۲/۰۰ یورو	۱۲۵	یک سیخ جوجه کباب (با استخوان)
۲۱/۰۰ یورو	۱۲۶	یک سیخ شیشلیک
۱۴/۰۰ یورو	۱۲۷	یک ماهیچه
۱۶/۹۰ یورو	۱۲۸	یک ماهیچه بزرگ



آب میوه

یورو	۳/۹۰	لیتر	۰/۲	آب پرتقال	۸۴
یورو	۳/۹۰	لیتر	۰/۲	آب سیب	۸۵
یورو	۳/۹۰	لیتر	۰/۲	آب گیلاس	۸۶
یورو	۳/۹۰	لیتر	۰/۲	آب موز	۸۷
یورو	۳/۹۰	لیتر	۰/۲	آب انگور	۸۸
یورو	۶/۰۰	لیتر	۰/۴	کیبا (آب گیلاس با آب موز)	۸۹

آب جو بدون الکل

یورو	۳/۹۰	<i>Vita malz</i>	۹۵
یورو	۴/۹۰	<i>Erdinger Alkoholfrei</i>	۹۶

نوشیدنی های گرم

یورو	۱/۵۰	چای	۱۰۱
یورو	۲/۹۰	چای سبز	۱۰۲
یورو	۲/۹۰	چای نعناع تازه	۱۰۳
یورو	۲/۹۰	چای زعفران	۱۰۴
یورو	۲/۹۰	چای نبات	۱۰۵
یورو	۲/۹۰	اسپرسو	۱۰۶
یورو	۳/۹۰	کافه	۱۰۷

دسر

یورو	۳/۵۰	فالوده	۱۳۱
یورو	۷/۰۰	بستنی مخلوط	۱۳۲
یورو	۳/۵۰	بستنی اکبر مستی	۱۳۳



غذای بدون گوشت

۱۳/۵۰ یورو	۶۱	کوکو سبزی (بزرگ)
۱۳/۵۰ یورو	۶۲	کشک بادمجان (بزرگ)
۱۳/۵۰ یورو	۶۳	میرزاقاسمی (بزرگ)

نوشیدنی های غیر الکلی

۳/۹۰ یورو	۰/۳۳ لیتر	۷۰	کوکا کولا زیرو
۳/۹۰ یورو	۰/۳۳ لیتر	۷۱	کوکا کولا
۳/۹۰ یورو	۰/۳۳ لیتر	۷۲	کوکا کولا لایت
۳/۹۰ یورو	۰/۳۳ لیتر	۷۳	اسپرایت
۳/۹۰ یورو	۰/۳۳ لیتر	۷۴	فانتا
۳/۹۰ یورو	۰/۲۵ لیتر	۷۵	آب گازدار و آب بدون گاز
۵/۹۰ یورو	۰/۷۵ لیتر	۷۶	آب گازدار و آب بدون گاز
۳/۹۰ یورو	۰/۲ لیتر	۷۷	نوشابه لیمو
۳/۹۰ یورو	۰/۳۳ لیتر	۷۸	اشپتسی (کوکا کولا با فانتا)
۳/۹۰ یورو	۰/۳۳ لیتر	۷۹	آب سیب گازدار
۳/۹۰ یورو	۰/۳ لیتر	۸۰	دوغ
۴/۹۰ یورو	۰/۵ لیتر	۸۱	دوغ بزرگ



غذای اصلی

۱۹/۹۰ یورو	ماهیچه سپیده	۳۰
۱۴/۵۰ یورو	زرشک پلو با مرغ	۳۱
۱۶/۹۰ یورو	باقالی پلو با ماهیچه	۳۲
۱۴/۵۰ یورو	چلو خورش قیمه بادمجان	۳۳
۱۴/۵۰ یورو	چلو خورش قورمه سبزی	۳۴
۱۵/۹۰ یورو	چلو خورش فسنجان	۳۵
۱۴/۹۰ یورو	کباب کوبیده با نان	۳۶
۱۴/۹۰ یورو	چلو کباب کوبیده	۳۷
۱۹/۹۰ یورو	چلو کباب مخصوص سپیده (یک سیخ فیله و یک سیخ کباب کوبیده)	۳۸
۱۹/۹۰ یورو	کباب چنجه با نان	۳۹
۱۹/۹۰ یورو	چلو کباب چنجه	۴۰
۱۹/۹۰ یورو	چلو کباب بختیاری	۴۱
۲۲/۰۰ یورو	چلو کباب برگ	۴۲
۲۵/۰۰ یورو	چلو کباب سلطانی (یک سیخ برگ و یک سیخ کباب کوبیده)	۴۳
۱۵/۵۰ یورو	جوجه کباب بدون استخوان	۴۴
۱۵/۹۰ یورو	جوجه کباب با استخوان	۴۵
۲۱/۰۰ یورو	جوجه مخصوص (یک سیخ جوجه کباب بدون استخوان و یک سیخ کباب کوبیده)	۴۶
۲۴/۹۰ یورو	کباب شیشلیک	۴۷
۵۲/۹۰ یورو	سینی کباب مخصوص سپیده (۲ نفره) ۱ برگ، ۲ کوبیده، ۱ جوجه با گوجه و ۲ پرس برنج	۴۸
۷۹/۰۰ یورو	سینی کباب مخصوص سپیده (۳ نفره) ۱ برگ، ۳ کوبیده، ۱ شیشلیک، ۱ جوجه با گوجه و ۳ پرس برنج	۴۹
۱۹/۹۰ یورو	سبزی پلو ماهی	۵۰



پیش غذای گرم

یورو ۴/۵۰	سوپ مرغ	۱
یورو ۴/۵۰	سوپ جو	۲
یورو ۵/۹۰	کوکو سبزی	۳
یورو ۵/۹۰	نرگسی	۴
یورو ۶/۵۰	کشک بادمجان	۵
یورو ۵/۹۰	میرزاقاسمی	۶

پیش غذای سرد

یورو ۳/۹۰	خیارشور	۱۱
یورو ۳/۹۰	ترشی	۱۲
یورو ۳/۹۰	سیر ترشی	۱۳
یورو ۴/۵۰	ماست و خیار	۱۴
یورو ۴/۵۰	ماست موسیر	۱۵
یورو ۴/۵۰	ماست برانی	۱۶
یورو ۴/۵۰	پنیر و زیتون	۱۷
یورو ۵/۹۰	زیتون پرورده	۱۸

سالاد

یورو ۳/۹۰	سالاد شیرازی	۲۱
یورو ۷/۹۰	سالاد فصل	۲۲
یورو ۸/۹۰	سالاد مخصوص	۲۳
یورو ۱۵/۹۰	سالاد مرغ	۲۴
یورو ۱۶/۹۰	سالاد مخصوص سپیده (با گوشت فیله)	۲۵



ALLERGENE UND ZUSATZSTOFFE

Allergene:

- A= glutenhaltiges Getreide (Weizen¹, Roggen², Gerste³, Hafer⁴, Dinkel⁵, Kamut⁶, Hybridstämme⁷)
- B= Krebstiere
- C= Eier
- D= Fisch
- E= Erdnüsse
- F= Soja
- G= Milch und Milchprodukte (einschließlich Laktose)
- H= Schalenfrüchte (Mandel¹, Haselnuss², Walnuss³, Cashew⁴, Pekannuss⁵, Paranuss⁶, Pistazie⁷, Macadamianuss⁸ und Queenslandnuss⁹)
- I= Sellerie (Gewürzmischungen & Brühen)
- J= Senf (Senfkörner & Gewürze)
- K= Sesamsamen
- L= Schwefeldioxid und Sulfite in einer Konzentration von mehr als 10mg/kg oder 10mg/l
- M= Lupinen
- N= Weichtiere
- O= Jungbulle

Zusatzstoffe:

- 1= mit Konservierungsstoff, 2= mit Geschmacksverstärker, 3= mit Antioxidationsmittel,
- 4= mit Farbstoff, 5= mit Phosphat, 6= mit Süßungsmittel, 7= koffeinhaltig, 8= chininhaltig,
- 9=geschwärzt, 10=enthält Phenylalaninquelle, 11=enthält Säuerungsmittel

M

E

N

U



رستوران خانوادگی

سپیده